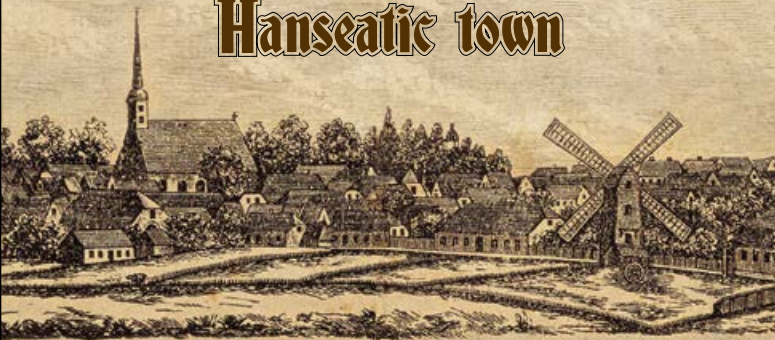




Limbaži

Hanzas pilsēta Hanseatic town



KARTE TŪRISTIEM Map for tourists



LIMBAŽU NOVADA TŪRISMA INFORMĀCIJAS CENTRS Limbaži Tourism Information Centre

Maršruti, kartes, suvenīri, interneta un wi-fi pieeja
Routes, maps, souvenirs, Internet and Wi-fi Access

DARBA LAIKS / OPENING HOURS

15. maijs–15. septembris / 15th May–15th September
P.–S. / Mon–Sat 10.00–18.00, Sv. / Sun 10.00–15.00

16. septembris–14. maijs / 16th September–14th May
P.–Pt. / Mon–Fri 9–17 (01.11.–28.02. 9.00–16.00), S. / Sat 10.00–15.00

Torņa iela 3, Limbaži, tālr. +371 64070608, www.visitlimbazi.lv



Tūristu konsultatīvais tālrunis / Tourist Hotline (24 h) 1188

APSKATES OBJEKTI • SIGHTSEEING OBJECTS

1 Limbažu muzejs, viduslaiku pilsdrupas un skatu tornis • Limbaži City Museum, Medieval Castle Ruins and Panorama Tower
Burtnieku iela 7, Limbaži,
tālr. +371 64070632, 26351433

Bijušās Rīgas rātes jaunajā pili aplūkojamas pilsētas un novada vēstures ekspozīcijas, tematiskās izstādes un Baumaņu Kārlim veltīta ekspozīcija. Blakus muzejam atrodas bijusi Rīgas arhibīskapa rezidence – viduslaiku pilsdrupas, vienīgās Latvijā, kurā saglabājušās gotikas perioda vārti ar paceļamām restu vadulām fasādē.



The former New Castle of the Riga town council now houses exhibitions dedicated to the history of the town and the local area, various thematic exhibitions and an exhibition on Baumaņu Kārlis, author of the Latvian national anthem. Next to the museum are the ruins of a medieval castle, the former residence of the archbishop of Riga. It is the only castle in Latvia to still have a gothic period gate with pull-up bar chutes in the facade.

2 Dzīvā sudraba muzejs un Vecais rātsnams • Museum of Living Silver and the Old Town Hall
Burtnieku iela 4, Limbaži,
tālr. +371 29356858, www.sudrabamuzejs.lv

Vecā rātsnama pirmajā stāvā iekārtots Dzīvā sudraba muzejs*, kurā apskatāmi sudrabkaļa O. Auzera monumentālie sudraba darbi, iespēja uzzināt par sudraba lietošanu veselības uzlabošanā. Darbnīcā cokolstāvā iespēja vērot, kā top darbi, un izmēģināt roku pašiem. Tiek piedāvāta juvelierizstrādājumu izgatavošana un remonts. Ēkas mansarda stāvā apskatāmi 18. gs. beigu sienu gleznojumi, kā arī tiek rīkotas kāzu programmas sudrabā.

The ground floor of the Old Town Hall houses the Museum of Living Silver*, where monumental works



* Veiksmīgākais jaunais tūrisma produkts 2013. gadā
* The Best Tourism Product in 2013

5 Limbažu luterāņu baznīca • Limbaži Evangelical Lutheran Church
Dailes iela 2, Limbaži, tālr. +371 29430665

Zviedru laiku lieciniece, tās būvmeistars ir Eiropā slavenais R. Bindens. Baznīcas dārzā apskatāms Latvijas Brīvības cīņās kritušajiem veltīts piemineklis, kura meta autors ir arhitekts P. Kundziņš.

A witness of Swedish times; its building master was R. Bindenschu, known throughout Europe. A monument, designed by the architect P. Kundziņš and dedicated to those who perished in the Freedom Fights of Latvia, stands in the church garden.



6 Kristus Apskaidrošanas pareizticīgo baznīca • Transfiguration of Christ Orthodox Church
Klostera iela 8, Limbaži, tālr. +371 26049992

Greznā baznīca celta 1903. gadā neobizantiešu stilā pēc trīsdaļu tipa projekta Livonijas laika klostera teritorijā. Tā ir lielākā pareizticīgo baznīca Vidzemē ārpus Rīgas.

The magnificent church was constructed in 1903 in the Neo-Byzantine style according to a three section design. It was formed in the territory of Livonian period monastery. The largest orthodox church in Vidzeme outside Riga.

7 Ģildes iela • Guild Street

Veidojusies 14. gs., apbūvēta 18. gs. beigās un 19. gs. ar turīgu Limbažu tirgotāju un amatnieku dzīvojamām namiem. Uz šīs ielas atrodas nams, kurā dzīvojis gaišrēģis Eižens Finks. Formed in the 14th century. Lined with buildings at the end of the 18th century and in the 19th century. The house where clairvoyant Eugene Finks once lived is located on this street.

8 Mūžizglītības un sabiedrisko aktivitāšu centrs “Filcītis” • Centre for Lifelong Learning and Social Activities “Filcītis”

Mūru iela 21, Limbaži,
+371 26961773, www.limbazufiles.lv

Bijušās fabrikas “Limbažu filcs” vēstures liecību pastāvīga ekspozīcija. Vēsturisks stāstījums. Filca darbnīca ar iespēju iemēģināt roku filca suvenīru gatavošanā. Continuous exhibition featuring the historical testimonies of the former factory “Limbažu filcs” (Limbaži Felt).

of the silversmith O. Auzers can be admired, and where you can find out how silver can improve your health. In the workshop on the socle storey you have a chance to see works being made and to try your hand at it. Making and repairs of jewellery are also available. The attic floor of the building boasts murals dated to the end of the 18th century, and wedding activities involving silver can be arranged there.

3 Vecais ugunsdzēsēju depo • Old Fire-fighters’ Depot

Torņa iela 3, Limbaži, tālr. +371 26351433

Rekonstruēta t. s. ķieģeļu stila celtnie, iespēja uzkāpt tornī 14 m virs pilsētas, ekspozīcija par novada ugunsdzēsības vēsturi, Limbažu muzeja atklātā krātuve “Tehniskās ierīces sadzīvē”.

A reconstructed building in the so called brick style; a chance to climb its tower and see the city from 14m up; exposition of the history of fire-fighting in the area; open repository of the Limbaži City Museum “Technical Devices in Domestic Life”.



Historical narration. A felt workshop allows you to try your hand at making felt souvenirs.

9 SIA / Ltd “Limbažu Tīne”

Plāvu iela 4, Limbaži,
+371 29466036, www.limbazutine.lv

Pārstrādā vilnu, auž etnogrāfiskos audumus.

Produces woollen yarn, and weaves ethnographic cloths.

10 Maiznīca / Bakery “Lielezers”
“Stekļi”, Limbažu pag.

+371 64023391, www.lielezers.lv

Maize, ko var pazīt pēc garšas. Maiznīcā darbojas veikaliņš (atvērts P.–S. 6.00–15.00). Bread that you recognise by taste. The bakery also has a shop (open Mon–Sat 6.00–15.00).

11 Strūklaka “Kamols” Fountain “Ball”

Rīgas iela 16, Limbaži

G. Platpīra veidota strūklaka, kas atrodas pie Limbažu novada administrācijas ēkas, atzīta par labāko ārtelpu objektu konkursā “Gada balva dizainā 2013”.

4 Limbažu novadnieks, Latvijas valsts himnas autors Baumaņu Kārlis • Baumaņu Kārlis: a local of Limbaži, author of the Latvian national anthem

• Limbažu muzejā ekspozīcija “Baumaņu Kārlis un viņa laiks”
• Dailes un Cēsu ielas krustojumā 1998. gadā atklāts simbolisks bronzas piemineklis (tēlnieki Z. Rapa un J. Rapa)
• Limbažu kapsētā atrodas Baumaņu Kārļa atdusas vieta (G. Šķiltera piemineklis, 1920. g.).



• Exhibition in Limbaži City Museum “Baumaņu Kārlis and His Time”
• Symbolic bronze monument, unveiled in 1998 at the intersection of Dailes and Cēsu streets
• Last resting place of Baumaņu Kārlis is located in Limbaži cemetery (tombstone by G. Šķilters, 1920).



The fountain by Gunārs Platpīrs, situated next to the administrative building of Limbaži region, has been recognised as the best outdoor object in the competition “Yearly Award in Design 2013”.

12 Limbažu Lielezera pludmale un dabas taka • Beach and Nature Trail of Lake Lielezers

tālr. +371 26142812

Labiekārtota pludmale, sporta laukumi, pontonu laipas. Ezera ziemeļaustrumu galā 3,6 km garumā izveidota dabas taka. Ziemeļu pusē izbūvēts putnu vērošanas tornis. A beach with many facilities, including sports grounds and pontoon footbridges. A 3.6 km long nature trail has been created at the North Eastern end of Lake. A bird watching tower has been built at the North side of the lake.



NAKTSMĪTNES
ACCOMMODATION

13. Atpūtas komplekss / Recreational complex “NORINĻ”, Limbažu pag., tālr. +371 29827007, www.norini.lv
14. Jauniešu naktsmītnes / Youth hostels, Sporta iela 3, Limbaži, tālr. +371 28702491, www.oclimbazi.lv
15. Limbažu novada ģimnāzijas kopmītnes / Student residence of the Grammar School of Limbaži region, Rīgas iela 23, Limbaži, tālr. +371 29206135
16. Olimpiskā centra “Limbaži” airēšanas bāze / Rowing centre of the Olympic Centre “Limbaži”, Lieliezera iela 33, Limbaži, tālr. +371 26425645

SUVENĪRI UN ROKDARBI
SOUVENIRES AND
HANDICRAFTS

Limbažu muzeja salons / Limbaži Museum salon, Burtnieku iela 7, Limbaži, tālr. +371 64070632, www.draugiem.lv/limbazumuzejs
Salons / salon “TĪNE”, Pļavu iela 4, Limbaži, tālr. +371 64022528, www.limbazutine.lv
TLMS “DZILNA”, Rīgas iela 9, Limbaži, tālr. +371 28664988
Veikals / shop “AMATNIEKS”, Rīgas iela 10, Limbaži, tālr. +371 20031940, www.draugiem.lv/veikals.amatnieks

ĒDINĀŠANA
CATERING

17. Bistro / bistro “NAMMA”, Pasta iela 8, Limbaži (wi-fi), www.namma.lv
18. Picērija / pizzeria “PICA LULŪ”, Rīgas iela 8, Limbaži, tālr. +371 64022858, www.lulu.lv
19. Kafējnīca / cafe “TONUSS”, Parka iela 18, Limbaži, tālr. +371 29266202 (wi-fi)
20. Kafējnīca / cafe “MADARA”, Rīgas iela 23a, Limbaži (wi-fi)
21. Kafējnīca / cafe “VIESIS”, Rīgas iela 16, Limbaži, tālr. +371 29487004 (wi-fi)
22. Krodziņš / tavern “TRĪS KAMBARI”, Baumaņu Kārļa laukums 3, Limbaži, www.kambari.lv, tālr. +371 64070711 (wi-fi)
23. PILSMUIŽAS KRODZIŅŠ / Pilsmuiža tavern, Burtnieku iela 7, Limbaži, tālr. +371 64021914 (wi-fi), www.draugiem.lv/pilsmuiza

Ātrās uzkodas • Quick Snacks
NARVESEN, Stacijas laukums, Limbaži, tālr. +371 64022441 (wi-fi)
“Statoil Fuel & Retail Latvia”, SIA DUS “Limbaži”, Cēsu iela 32, Limbaži, tālr. +371 64075100 (wi-fi)



AKTĪVĀ ATPŪTA • ACTIVE LEISURE

Sporta klubi, nodarbības
Sport clubs and activities
Fitnessa centrs / Fitness centre
“EFEKTS”, Cēsu iela 34, Limbaži, tālr. +371 29495904, www.zas.lv
Sporta klubs / Sports club
“JO-JO”, Parka iela 23, Limbaži, tālr. +371 29366274
Olimpiskais centrs / Olympic centre “LIMBAŽI”, Parka iela 36, Limbaži, tālr. +371 64022040, www.oclimbazi.lv
Mūžizglītības un sabiedrisko aktivitāšu centrs / Centre for Lifelong Learning and Social Activities
“FILCĪTIS”, Mūru iela 21, Limbaži, tālr. +371 26961773, www.limbazuifilcs.lv
Limbažu skeitparks / Limbaži skate park, Sporta iela 3, Limbaži

Atpūta uz ūdens • Water tourism
Laivu un ūdensvelosipēdu noma, maksājerēšana, licences.
Boat and pedalo hire, fishing, licences, pašvaldības aģentūra / municipal agency “ALDA”, tālr. +371 26142812

Veikbords / Wakeboarding
“WAKE REVOLUTION”, Rīgas iela 42 (“Pukšas”), Limbaži, tālr. +371 29366274, www.waker.lv

 Ar iepriekšēju pieteikšanos
Pre-booking required



Ar velo • On a bicycle
Velosipēdu noma, remonts / Bicycle hire and repairs
“VELOEKO&”, Sporta iela 3, Limbaži, tālr. +371 26589139
Velo remonts / Bicycle repairs
“RIEPU SERVISS LIMBAŽI”, Stacijas iela 1, Limbaži, tālr. +371 29391335

Pilsētā cauri vijas marķēts nacionālais velomaršruts nr. 7 un vietējais piļu un muižu maršruts nr. 109. The marked national bicycle route No. 7, as well as the local castle and manor house route No. 109 run through the town.

LAUKU LABUMI
ECO PRODUCTS

Limbažu tirgus: lauku un dārza veltes, rokdarbi / **Limbaži Market:** goods from the country and from the garden (darba laiks P.–S. 8.00–18.00 / open Mon–Sat 8.00–18.00), tālr. +371 22020052
Tirdzniecības centrs / Shopping centre “TOP”, Rīgas iela 23a, Limbaži

DZIEDNIECISKĀ PIRTIS
CURATIVE BATH

“Pirts Mucenieki”. Latviskās pirts procedūras. Izmanto seno baltu zīmju enerģētiku / **“Mucenieki Bath”.** Traditional Latvian bathhouse procedures, using the energetics of ancient Baltic ornamental signs, Limbažu pag., tālr. +371 26460640

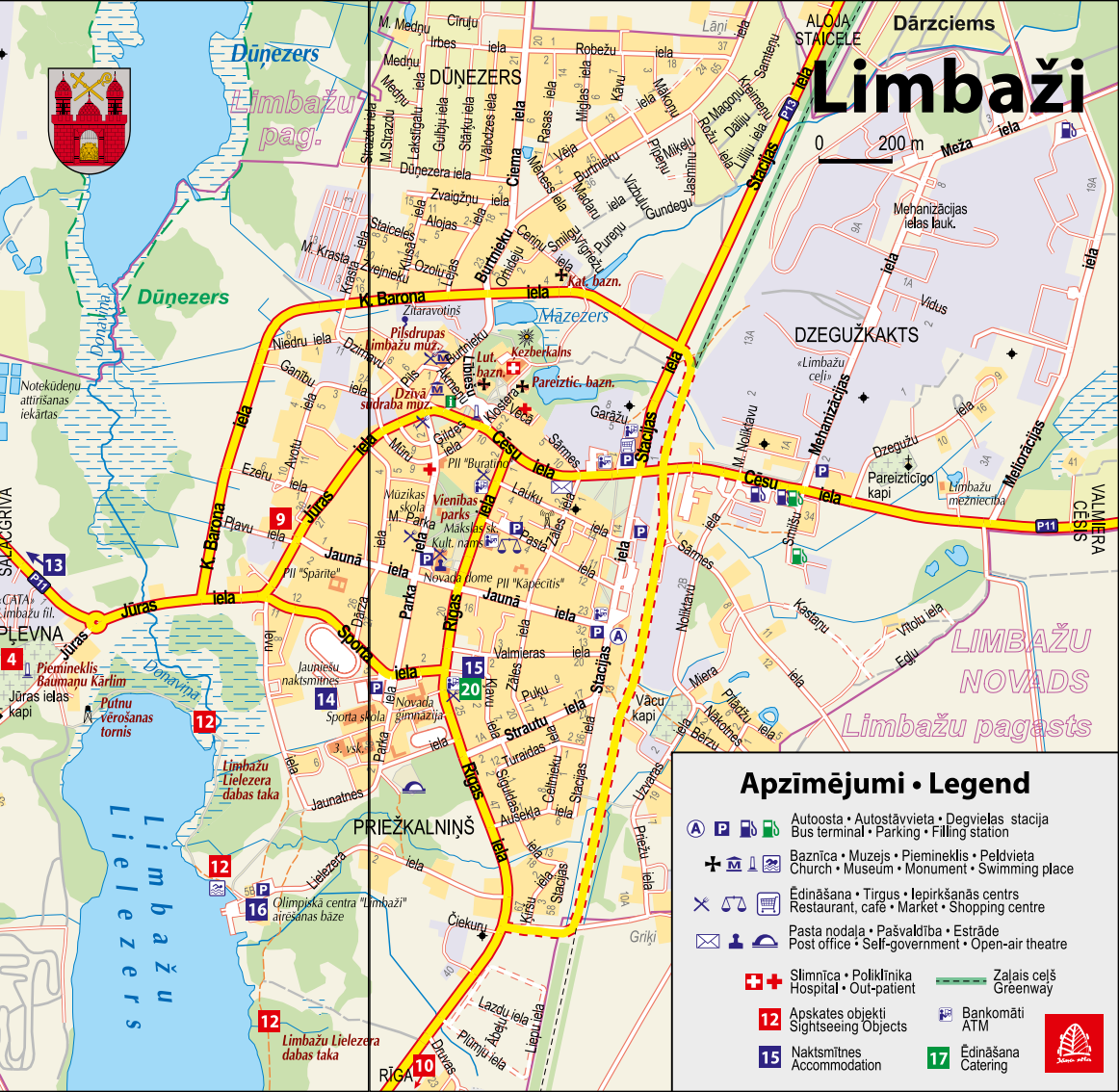


Citas iespējas • Other options
Automodelisma trase / Slot car track, Rīgas iela 30, Limbaži,  tālr. +371 29464199
Lidlauks / Airfield “LIMBAŽI”, “Langači”, Limbažu pagasts,  tālr. +371 29383608, <http://langaci.wordpress.com>
Bērnu rotaļu laukumi Vienības parkā un Lieliezera pludmalē / Children's playgrounds in Vienības Park and on the beach of Lake Lieliezers.



IZKLAIDE • ENTERTAINMENT

Ausekļa Limbažu teātris / Auseklis Limbaži Theatre, Parka iela 7, Limbaži, tālr. +371 29107644, www.spelesprieks.lv
Klubs / club “TONUSS”, Parka iela 18, Limbaži, tālr. +371 29266202, www.draugiem.lv/klubstonuss



NODERĪGA INFORMĀCIJA
USEFUL INFORMATION

Transports / Transport
Limbažu autoosta / Coach terminal, Stacijas laukums, Limbaži, tālr. +371 64021045
Taksometri “Limbaži-Taxi” / Taxi, Stacijas laukums, Limbaži, tālr. +371 29436700
Automazgātava, autoserviss / Car wash, car repair shop
“Auto EP”, SIA, tālr. +371 29235951
Tehniskā auto palīdzība uz ceļiem, autoevakuators / Technical road assistance, tow truck
AMB auto, Cēsu iela 27, Limbaži, tālr. +371 26211210, www.ambauto.lv
Steidzamos gadījumos / Emergency numbers
No mobilajiem vai fiksētajiem tālruņiem / For mobile phones or landlines – 112
Neatliekamā medicīniskā palīdzība / Ambulance
Klostera iela 3, Limbaži, tālr. 112
Pašvaldības policija / Local police
Burtnieku iela 5, Limbaži, tālr. +371 22017882
Valsts policija / State police
Cēsu iela 28, Limbaži, tālr. +371 64001510



Naudas maiņa
Currency exchange
Citādele, Rīgas ielā 7, Limbaži, tālr. +371 64023910, www.citadele.lv
DNB banka, Rīgas iela 7, Limbaži, tālr. 1880, www.dnb.lv
SEB banka, Burtnieku iela 8, Limbaži, tālr. 8777, www.seb.lv
Aptiekas / Pharmacies
Limbažu aptieka, Burtnieku 1, Limbaži, tālr. +371 64070113
Stacijas aptieka, Stacijas iela 22, Limbaži, tālr. +371 64023858
Interneta pieeja un wi-fi
Internet access and wi-fi
Limbažu Galvenās bibliotēkas interneta lasītava / Internet and reading room at Limbaži Head Library, Rīgas iela 9, Limbaži, tālr. +371 64070710

LGB Apmācību centrs / LHL Teaching Centre
Zāles iela 8, Limbaži, tālr. +371 2947981, 64070715, www.limbazubiblioteka.lv
Limbažu novada pašvaldība / Limbaži district municipality
Rīgas iela 16, Limbaži, +371 64023003, www.limbazi.lv (interneta kiosks / Internet kiosk)
Wi-fi soliņš Vienības parkā / Wi-fi bench in Vienības Park
Wi-fi pieejams lielākajās kafējnīcās un krodziņos / Wi-fi also available in the bigger cafés and taverns.
Limbažu kultūras nams / Limbaži Culture house
Rīgas iela 9, Limbaži, tālr. +371 29100371
Pastis / Post office, Cēsu iela 22, Limbaži, tālr. +371 64022162